

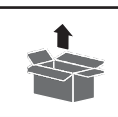


KS 400-38 Бензинов верижен трион

95040

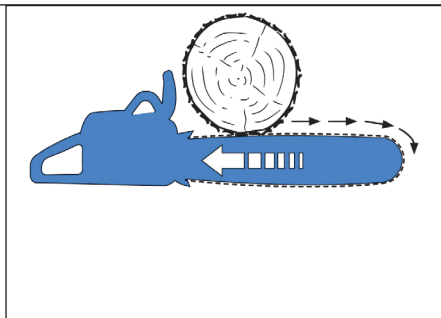
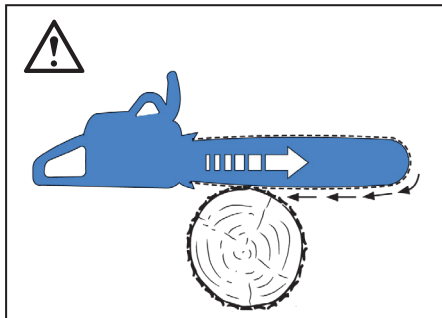
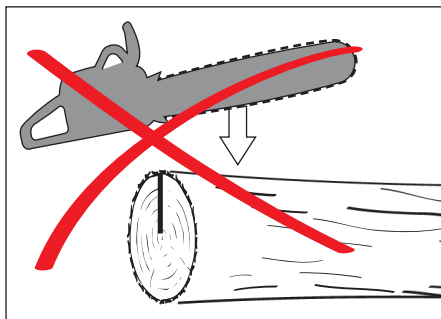
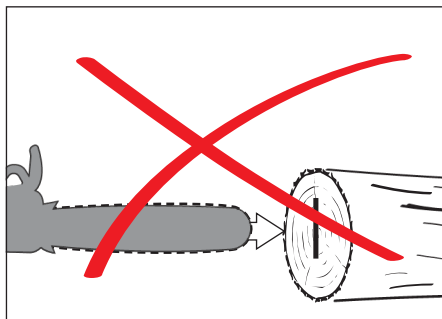
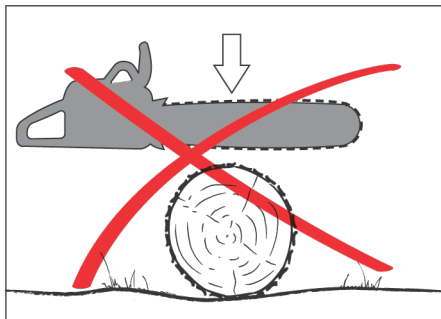
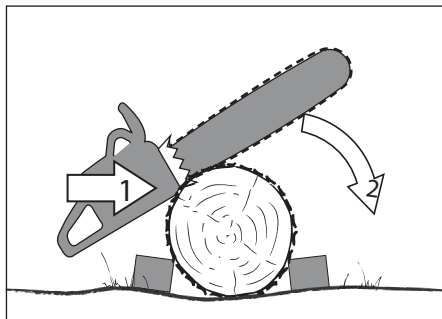
GÜDE GmbH & Co. KG,
Birkichstrasse 6, 74549
Wolpertshausen,
Германия

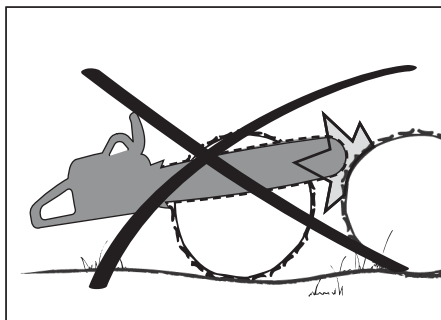
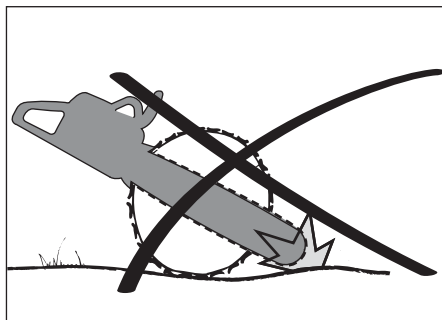
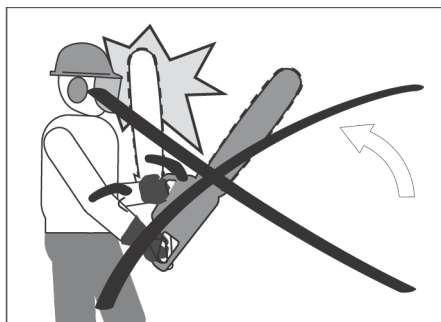
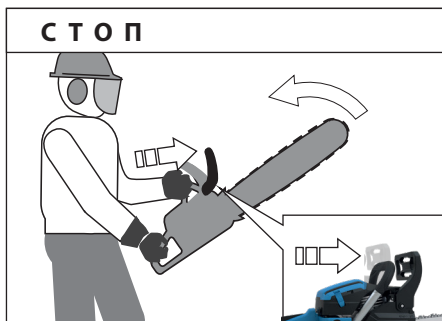
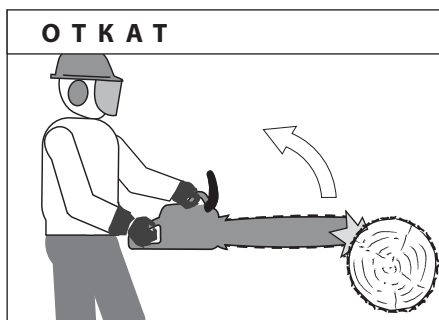
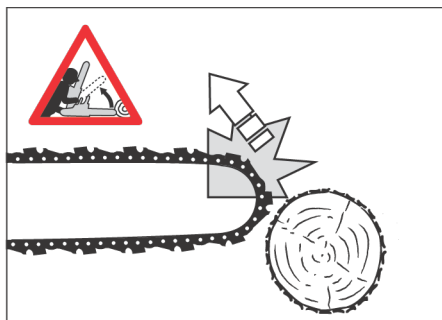


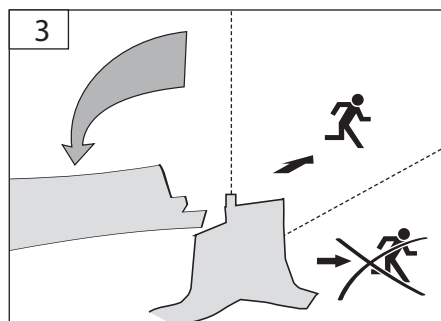
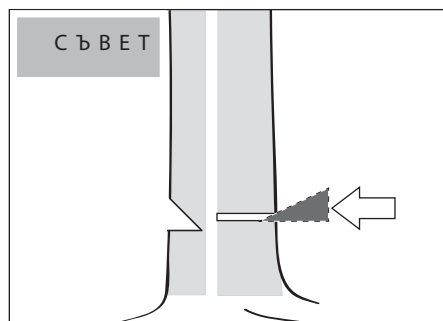
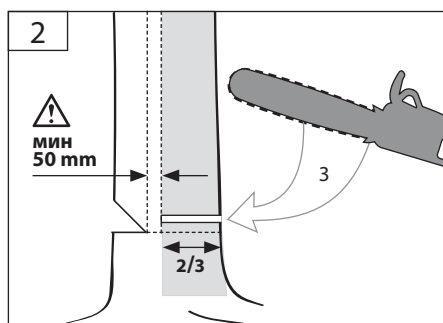
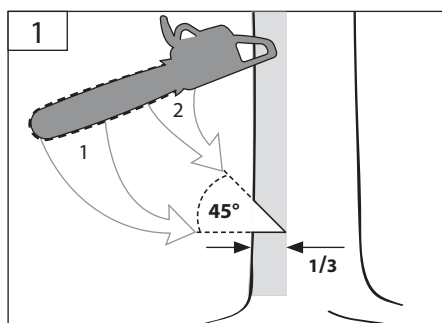
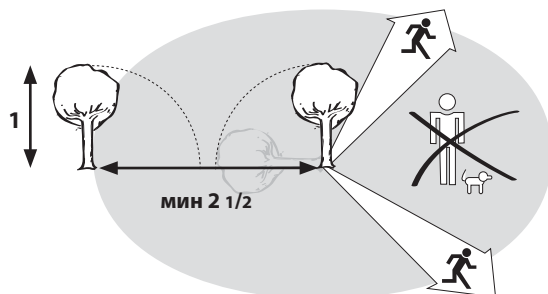
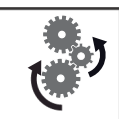


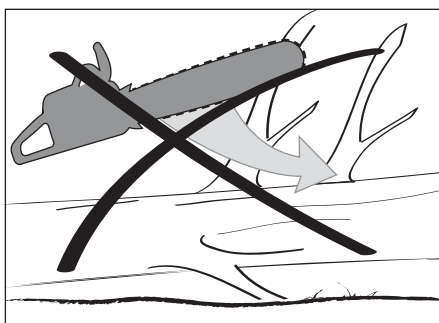
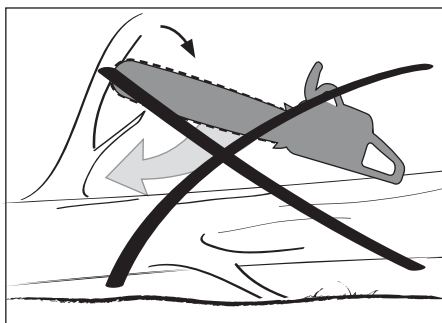
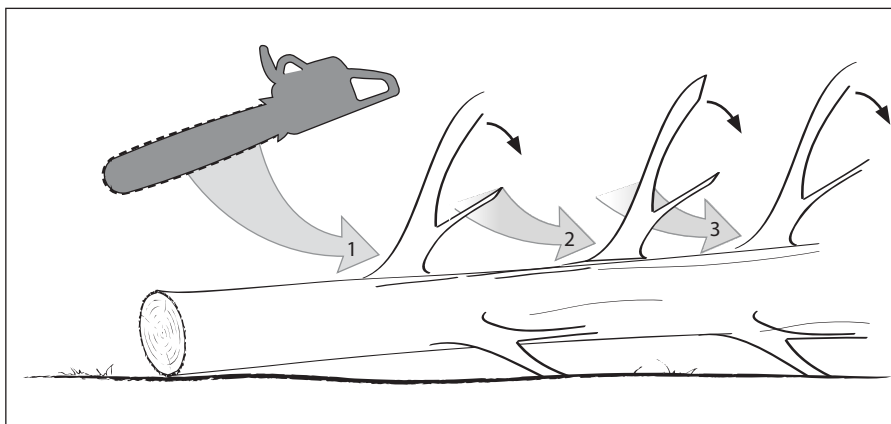
Съдържание на комплекта

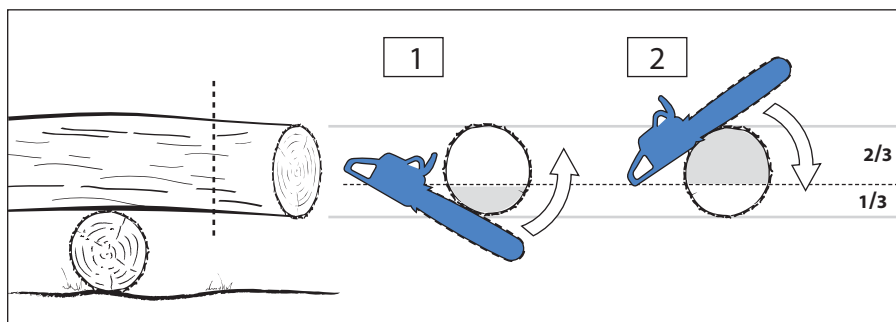
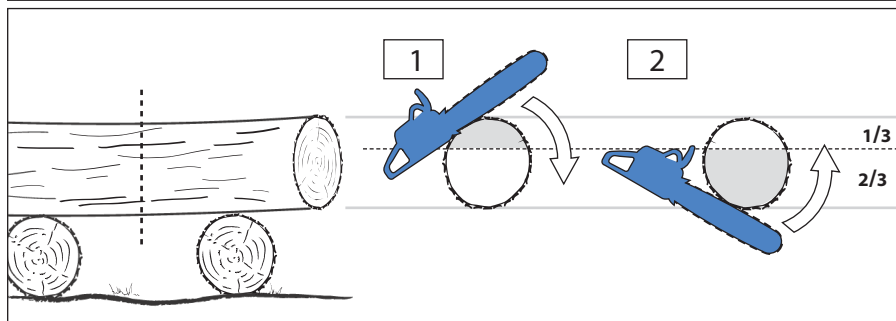
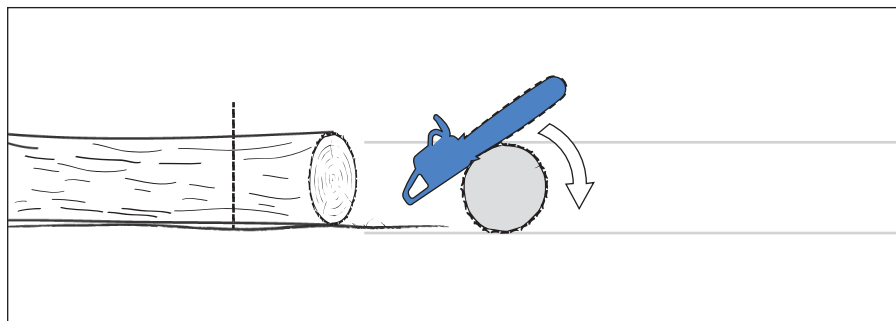
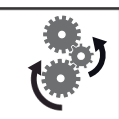


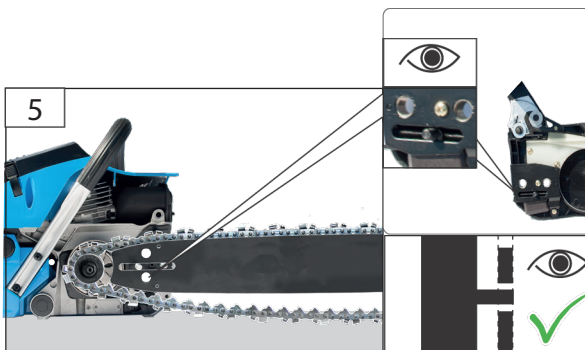
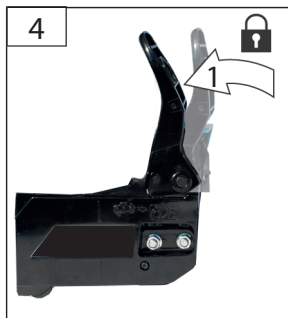
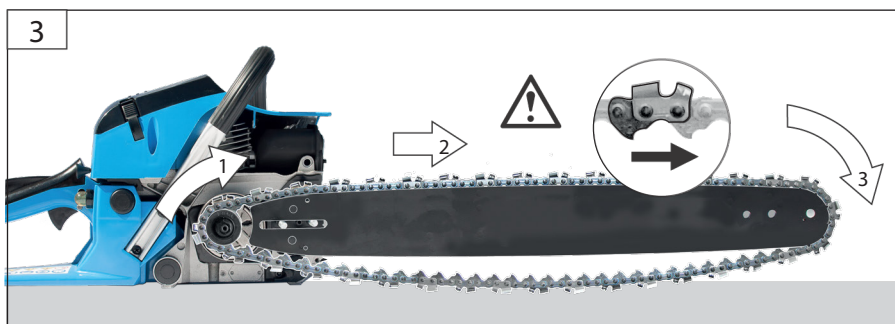
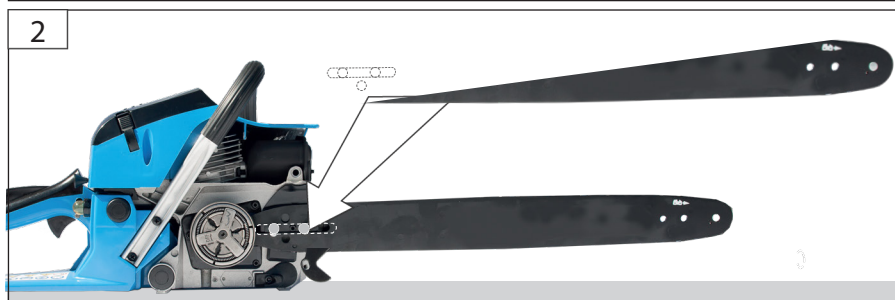
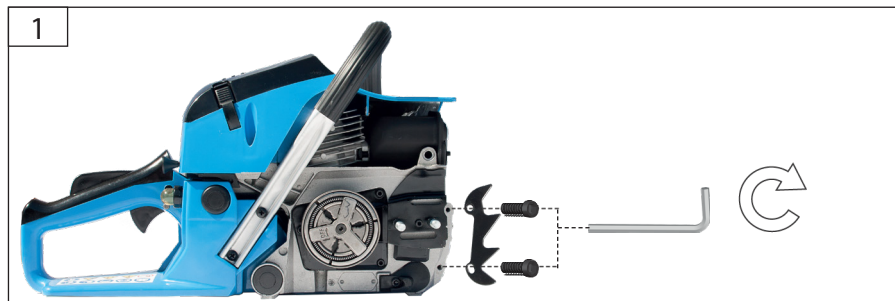


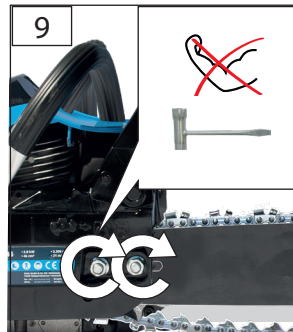
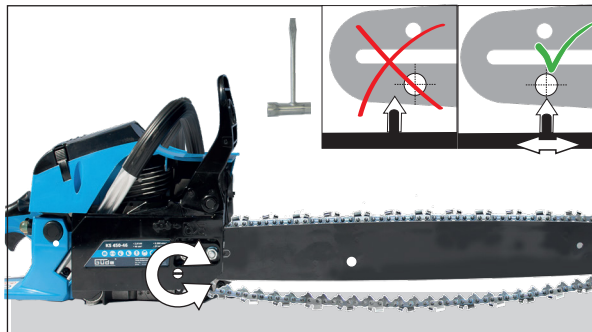




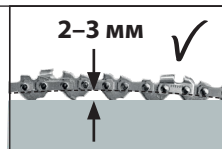
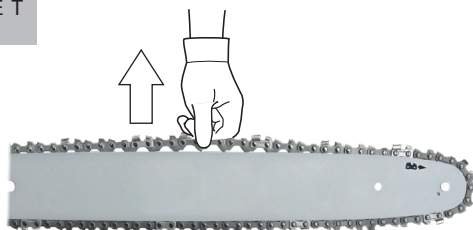




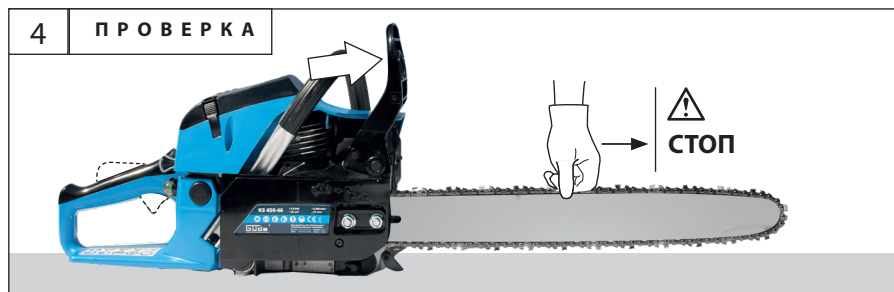
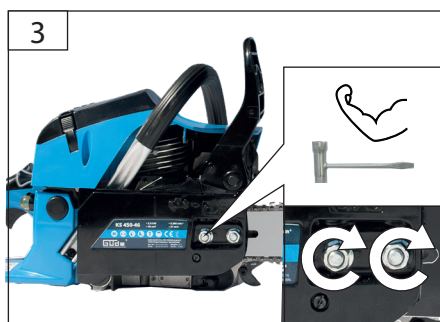
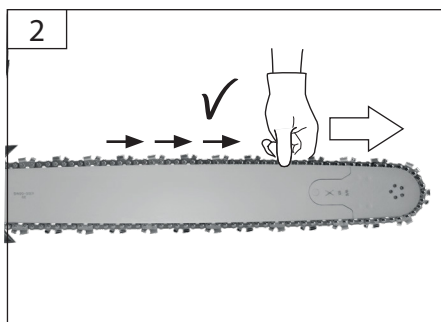
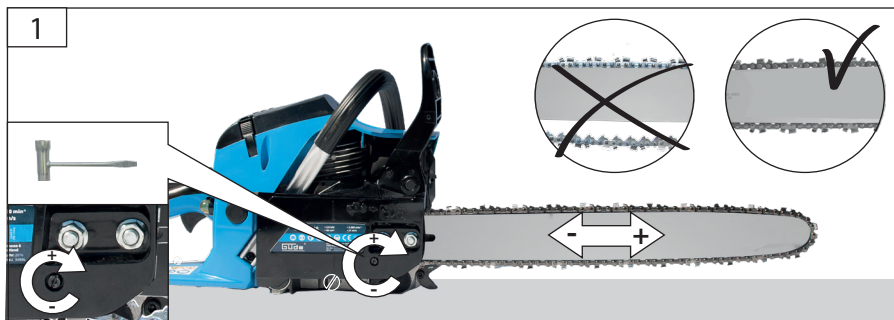


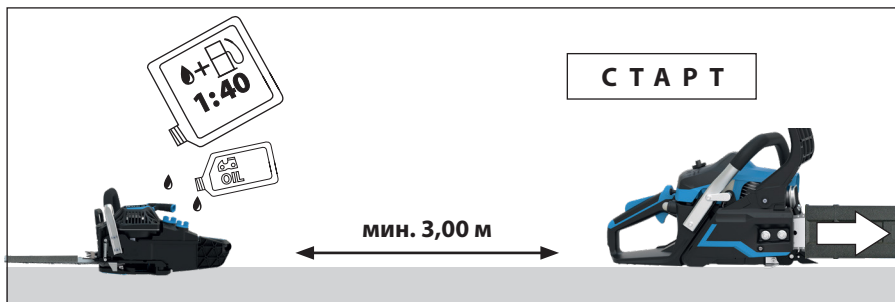
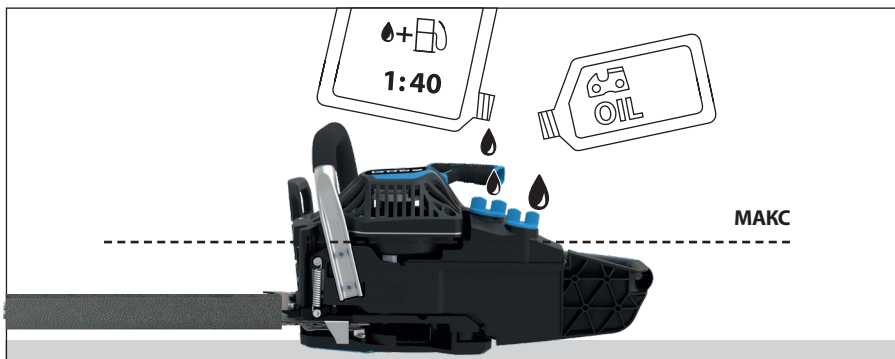


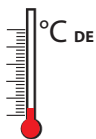
СЪВЕТ



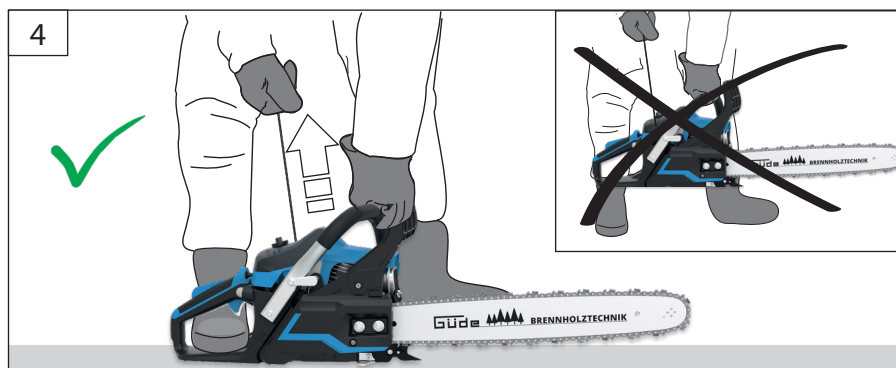
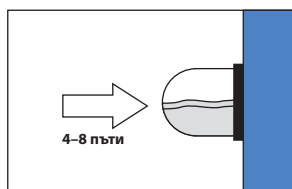
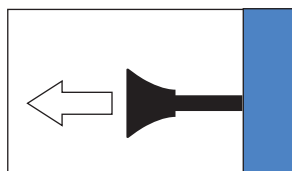
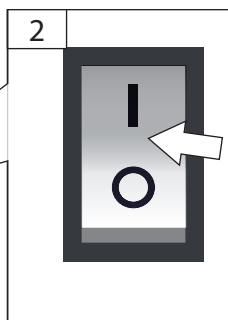
DE Опъване на нова верига след
настройте отново след около пет
рязания. След това, при изключен
двигател, проверявайте и регулирайте
опъна на веригата на всеки 50 рязания.



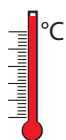




СТУДЕН СТАРТ

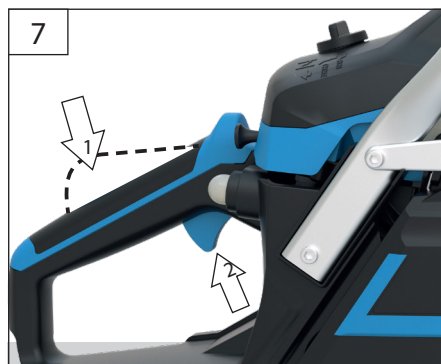
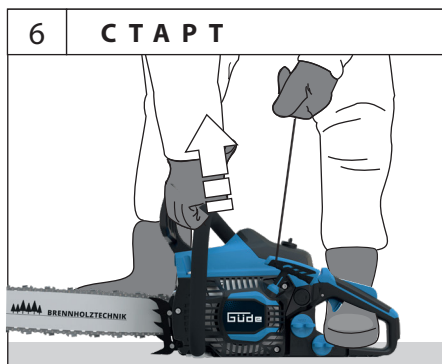


DE Стартерното въже дръпнете силно около 3-5 пъти, докато се чуе първото запалване.

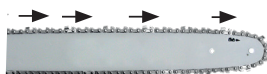
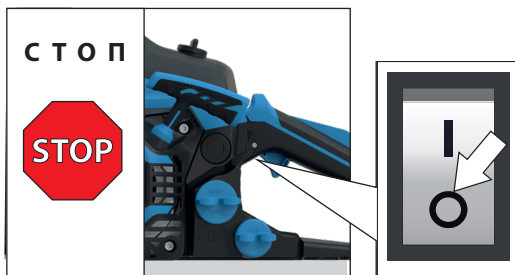
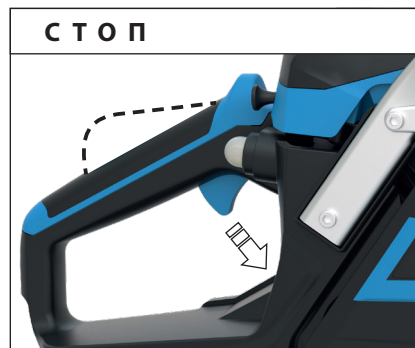
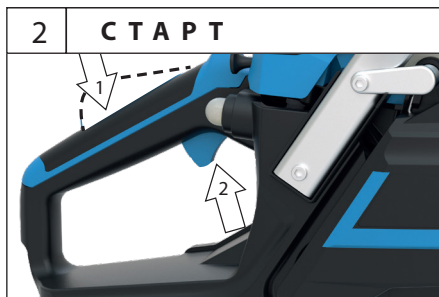


DE ТОПЪЛ СТАРТ

DE Стартиране на загрял двигател. Стартиране след подготовката за студен старт.



BG Ако двигателят не запали след 2-3 издърпвания, повторете целия процес на стартиране (студен старт).



DE След изключване веригата продължава да се движи още за кратко

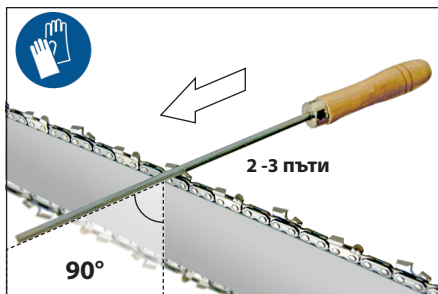


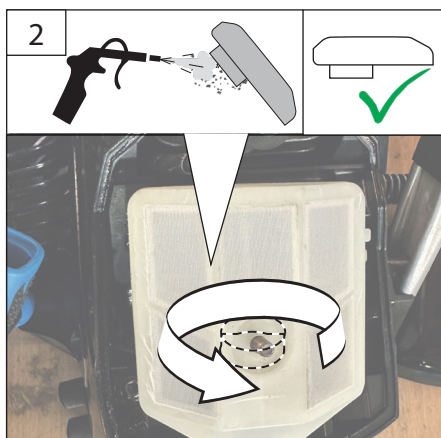
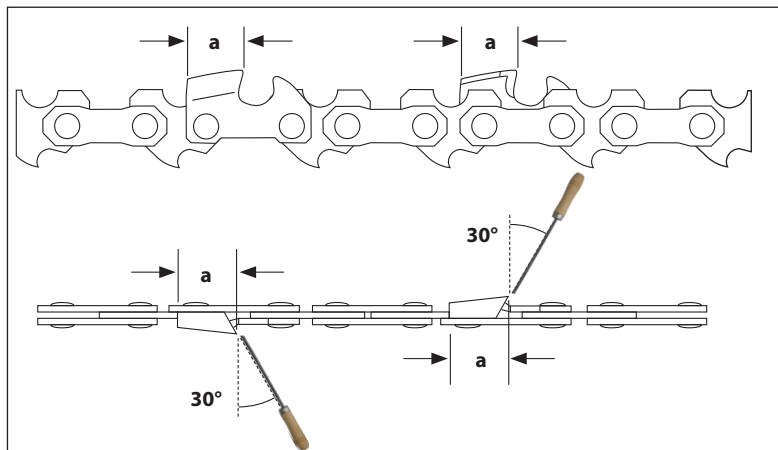
СЪВЕТ

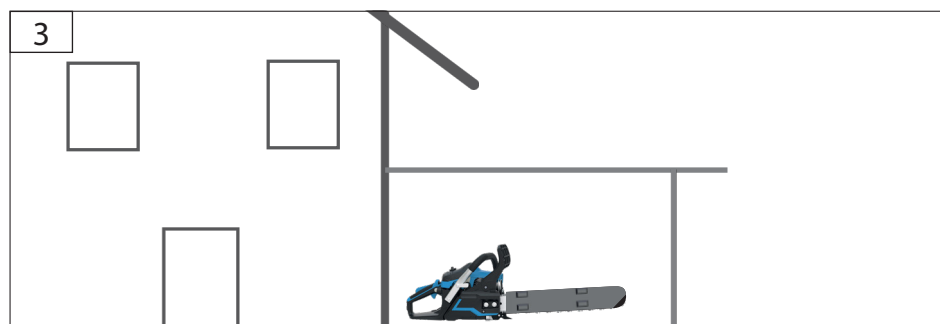
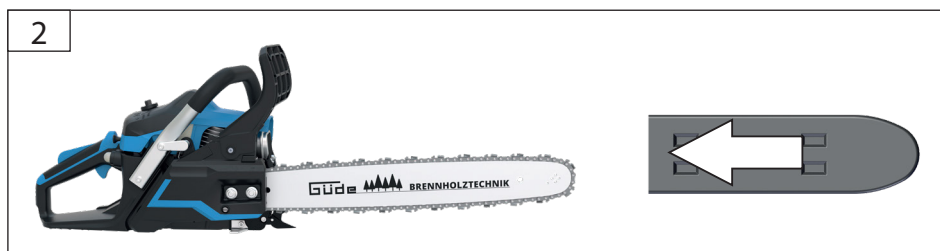
P 2300 A

Арт. №

94135







Технически данни

Бензинов моторен трион	KS 400-38
Арт. №	95040
Работен обем	38.2 cm ³
Макс. мощност на 2-тактовия двигател	1,4 kW (1,90 к.с.)
макс. обороти	10.300 min ⁻¹
Скорост на веригата	22 m/s
Обем на резервоара	0,31 l
Съотношение на сместа 2-тактово масло: гориво	1:40
Резервоар за масло на веригата	0,22 l
Шина тип	AE 16-57-509P
Дължина на рязане*	16" 360 mm
Дължина на шината	400 mm
Тип верига (Xtraguard)	HLP-50-57
Стъпка на веригата / дебелина на водещото звено	3/8" / 1,3 mm
Брой водещи звена	57
Водещо зъбно колело:	7 T x 0,325" (8,255mm)
Тегло (нето) без верига, шина и с празен резервоар	4 kg
Данни за шума	
Ниво на звуковото налягане L _{PA(1)}	95.3 dB (A)
Измерено ниво на звукова мощност L _{WA 1)}	109.7 dB (A)
Гарантирано ниво на звукова мощност L _{WA 2)}	117 dB (A)
Носете защита за слуха!	
Данни за вибрациите	
Стойност на вибрационните емисии a _{h 3)} Предна ръкохватка	5,013 m/s ²
Задна ръкохватка	5,446 m/s ²

¹⁾ Измерено съгласно 2000/14/EG + E2005/88/EC, несигурност K = 3 dB (A)

²⁾ Измерено съгласно ISO 22867:2021, несигурност K = 1,5 m/s²

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Действителната стойност на вибрационните емисии може да се различава от посочената в зависимост от начина на използване. Нивото на вибрации може да се използва за сравнение между инструменти. Подходящо е и за предварителна оценка на вибрационното натоварване. За точна оценка на вибрационното натоварване трябва да се отчетат и периодите, в които уредът е изключен или работи, но реално не се използва. Това може значително да намали вибрационното натоварване за целия работен период. Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите, например: поддръжка на инструмента и работните приставки, поддържане на ръцете топли, организиране на работните процеси. Ако машината се използва често, свържете се със специализиран търговец и при нужда осигурете антивибрационни аксесоари (ръкохватки). Избягвайте използването на машината при температури t=10°C или по-ниски. Съставете работен план, с който вибрационното натоварване да бъде ограничено.



Използвайте уреда едва след като внимателно сте прочели и

разбрали ръководството за употреба. Запознайте се с органите за управление и правилната употреба на уреда. Спазвайте всички

указания за безопасност, посочени в ръководството. Действайте отговорно спрямо други хора.

Операторът носи отговорност за инциденти или опасности за трети лица.

Уредът може да се използва само от лица, навършили 18 години.

Изключение е използването от непълнолетен, когато това се извършва в рамките на професионално обучение за придобиване на умения и под надзора на инструктор. Ако имате съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към сервизното обслужване.

Запознайте се с новия си моторен трион, като направите няколко лесни разреза в добре и стабилно подпряно дърво. Правете това винаги, когато не сте използвали моторния трион по-дълго време.

В някои региони разпоредби могат да ограничават използването на тази машина. Потърсете информация от местните компетентни органи. Никога не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с тези указания, да използват машината. Местното законодателство определя минималната възраст на потребителя. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При използване на този моторен трион правилата за безопасност трябва да се спазват. За вашата безопасност и безопасността на околните прочетете тези указания, преди да използвате моторния трион.

Препоръчително е да преминете професионално организиран курс по безопасност за работа с моторния трион – правилна употреба, превантивни мерки, първа помощ и поддръжка. Моля, запазете тези указания за бъдещи справки. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте уреда, ако сте уморени или болни, или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.

Употреба по предназначение

Моторният трион е предназначен единствено за рязане на дървесина – напречно на влакната. Спазвайте техническите данни и указанията за безопасност. Не използвайте моторния трион за цели, различни от посочените по-горе.

Моторният трион не трябва да се използва от деца или от лица, които не носят необходимите лични предпазни средства и защитно облекло.

Този уред може да се използва само по предназначение, както е описано. При неспазване на изискванията от общовалидните разпоредби и от настоящите указания производителят не носи отговорност за причинени щети.

Използвайте уреда само на открито и никога в затворени или слабо проветрени помещения.

Остатъчни рискове

Възможни са увреждания на здравето вследствие на вибрации „ръка-рамо“, ако уредът се използва продължително време или не се води и управлява правилно. Никога не работете с уреда до изтощение и не го използвайте по-дълго, отколкото позволяват възможностите ви.

Системите за гасене на вибрациите не са гарантирана защита срещу болестта на „белите пръсти“ или синдрома на карпалния тунел. Затова при редовна и продължителна работа с уреда внимателно следете състоянието на пръстите и китките. При поява на симптоми на горепосочените заболявания незабавно потърсете лекар. За да намалите риска от „болест на белите пръсти“, дръжте ръцете си топли по време на работа и правете редовни почивки.

Увреждане на слуха

Известно ниво на шум при работа с този уред е неизбежно. Планирайте шумните дейности само в разрешените и определени за това часове. При необходимост спазвайте часовете за почивка и ограничете продължителността на работа до строго необходимото. За лична защита и за защита на хората в близост използвайте подходящи средства за защита на слуха. Продължителният престой в непосредствена близост до работещия уред може да доведе до увреждане на слуха. Задължително носете одобрени антифони за работа с моторни триони, 110–140 dB(A)!

Опасност от отравяне!!

Изгорелите газове, горивата и смазочните материали са токсични. Вдишването на изгорели газове може да бъде смъртоносно! Не използвайте машината в затворено пространство, където могат да се натрупат опасни количества въглероден оксид.

⚠ Опасност от пожар!!

Не използвайте уреда в близост до леснозапалими материали. Горивото е леснозапалимо.

Съхранявайте гориво само в одобрени за целта съдове. Зареждайте машината само на открито и далеч от открит пламък или запалени цигари. Зареждайте двигателя само когато е изключен. Напълнете резервоара преди да стартирате машината. Не доливайте гориво и не отваряйте капачката на резервоара, докато двигателят работи или е още горещ. След работа оставете машината да се охлади поне 10 минути, преди да долеете гориво.

Внимавайте да не разлеее гориво. Ако гориво е преляло, не стартирайте двигателя. Отдалечете уреда от замърсеното място и не правете опити за запалване, докато горивните пари не се разсеят. Затегнете отново добре всички капачки на резервоарите и съдовете за гориво. Източвайте резервоара само на открито. Горивото не трябва да влиза в контакт с дрехи. Ако дрехите ви са се замърсили с гориво, сменете ги незабавно.

⚠ Опасност от нараняване!

Контактът с веригата на триона може да причини смъртоносни порезни наранявания. Никога не посягайте с ръце към движещата се верига.

⚠ Опасност от откат!

Откатът може да доведе до смъртоносни порезни наранявания.

⚠ Опасност от изгаряния!

Веригата и водещата шина се нагряват по време на работа.

⚠ Опасност от експлозия!

Бензинът и бензиновите пари са леснозапалими и/или взривоопасни. Не работете с уреда във взривоопасна среда, където има запалими течности, газове или прах.

Зареждайте двигателя само когато е изключен. Не съхранявайте гориво в близост до машината. Никога не оставяйте машината с бензин в резервоара в помещение, където бензиновите пари могат да влязат в контакт с открит пламък или искри.

Поведение при авария

Предприемете необходимите мерки за първа помощ според вида на нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го успокойте. Когато търсите помощ, посочете: 1. място на инцидента, 2. вид на инцидента, 3. брой пострадали, 4. вид на нараняванията

Символи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / Внимание!



Ръководство за употреба – За да намалите риска от нараняване, прочетете ръководството.



Носете защитни очила!
Носете антифони!



Носете предпазна каска!



Носете защитни ръкавици!



Носете предпазни обувки със защита от срязване, грайферна подметка и стоманено бомбе!



Носете защитно облекло с вложка срещу срязване!



Предупреждение за опасен обратен удар



Дръжте хората (особено деца и животни) на разстояние най-малко 15 м! Уверете се, че в опасната зона няма хора.



Опасност от пожар! Пушенето и откритият огън са забранени.



Преди всякаква работа по уреда изключете двигателя.



Предупреждение за опасно електрическо напрежение



Предупреждение за леснозапалими вещества



Маркировка за съответствие CE



Индикатор на превключателя



При превключване на моторния ключ в положение „0“ (STOP) двигателят спира
Отвор за зареждане с „горивна смес“
Местоположение: капачка на резервоара



Работете с триона с две ръце; използването само с една ръка може да бъде опасно.



Когато бутонът на смукача (в задната част на ръкохватката отдясно) се издърпа до стрелката, режимът на стартиране може да се настрои така: Позиция 1 при топъл двигател

Положение 2 при студен двигател

Местоположение: отдясно, над въздушния филтър



Отвор за наляване на „масло за веригата“
Местоположение: капачка за масло



Маркировка за регулиращата гайка на маслото за веригата.



Положение „MAX“ – масленият дебит се увеличава
Положение „MIN“ – масления дебит намалява
Местоположение: корпус на стартера на уреда



Посочено ниво на шум



Знак за съответствие TÜV / GS

Указания за безопасност



Прочетете всички указания и инструкции за безопасност. Неспазването на указанията и инструкциите за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещи справки.

- При работеща машина дръжте всички части на тялото далеч от веригата. Преди да стартирате, уверете се, че веригата не докосва нищо. При работа с верижен трион дори миг невнимание може да доведе до захващане на дрехи или части на тялото от веригата.
- Винаги дръжте верижния трион с дясната ръка за задната ръкохватка и с лявата ръка за предната ръкохватка. Държането на триона в обратна работна позиция увеличава риска от нараняване и не трябва да се прилага.
- Носете предпазни очила и защита за слуха. Препоръчва се и допълнителна защита за глава, ръце, крака и стъпала. Подходящото защитно облекло намалява риска от нараняване от отлитащи стружки и при случайно докосване на веригата.
- Не работете с верижния трион върху дърво. При работа върху дърво съществува риск от нараняване.
- Винаги осигурявайте стабилен стоеж и използвайте верижния трион само когато сте на твърда, сигурна и равна повърхност. Хлъзгава основа или нестабилни опори, например стълба, могат да доведат до загуба на равновесие или контрол върху верижния трион.
- При рязане на клон под напрежение очаквайте той да отскочи обратно. Когато напрежението в дървесните влакна се освободи, опънатият клон може да удари работещия и/или да изтръгне верижния трион извън контрол.
- Бъдете особено внимателни при рязане на храсти и млади дървчета. Това

тънък материал може да се захване в веригата и да ви удари или да ви извади от равновесие.

- **Носете моторния трион за предната ръкохватка, когато е изключен, като веригата е обвърната далеч от тялото ви. При пренасяне или съхранение винаги поставяйте защитния капак.** Внимателното боравене с моторния трион намалява вероятността от неволен допир до движещата се верига.

- **Спазвайте указанията за смазване, опъване на веригата и смяна на принадлежности.**

Неправилно опъната или смазана верига може да причини повреда на веригата и оператора. При рязане с долната страна на водещата шина уредът може да се върне назад и да причини повреда на оператора („издърпване“).

- **Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и без масло и грес.** Мазни, омаслени ръкохватки се хлъзгат и водят до загуба на контрол.
- **Режете само дърво. Не използвайте моторния трион за дейности, за които не е предназначен – например не го използвайте за рязане на пластмаса, зидария или строителни материали, които не са от дърво.** Използването на моторния трион не по предназначение може да доведе до опасни ситуации.

- Бъдете внимателни, когато наближите края на разреза. Центърът на тежестта на уреда може неочаквано да се промени, ако внезапно „реже на празно“. Това може да доведе до наранявания на краката и стъпалата. Винаги повдигайте уреда от разреза в дървото, докато веригата още се движи.

- При рязане по наклон винаги заставайте от горната страна на ствола. За да запазите пълен контрол при „прерязване докрай“, намалявайте натиска към края на разреза, без да отпускате здравия захват на ръкохватката. Не допускайте трионът да докосва земята. След приключване на разреза изчакайте веригата да спре, преди да преместите уреда. Винаги изключвайте двигателя, когато се премествате от дърво на дърво.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Моля, имайте предвид, че при работа с триона се отделят много горещи изгорели газове и около ауспуха се развиват високи температури. Затова задължително избягвайте пряк контакт на нагорещени повърхности със сухи листа или трева.

Причини и предотвратяване на откат (Kickback), тласък назад и „издърпване“:

Никога не работете с уреда само с една ръка! Уредът е предназначен единствено за работа с две ръце. Поставете дясната ръка на задната ръкохватка, а лявата – на предната. В противен случай няма да можете да овладеете реактивните сили и може да изгубите контрол над уреда, което може да доведе до „издърпване“ и тласък назад на водещата шина и веригата към клона или ствола.

При рязане с долната страна на водещата шина уредът може да се върне назад и да причини повреда на оператора („издърпване“).

При рязане с горната страна на водещата шина уредът може рязко да се придвижи към оператора („обратен тласък“).

Откат може да възникне, ако върхът на водещата шина докосне предмет или ако дървото се огъне и веригата се заклини в прореза.

Докосване на върха на шината в някои случаи може да предизвика неочаквана реакция назад, при която водещата шина се изхвърля нагоре и към оператора.

Заклинването на веригата по горния ръб на водещата шина може бързо да тласне шината обратно към оператора.

Всяка от тези реакции може да доведе до загуба на контрол над триона и до възможни тежки наранявания. Не разчитайте единствено на вградените в моторния трион предпазни устройства. Като оператор на моторен трион следва да предприемете различни мерки, за да работите без инциденти и наранявания.

Откатът е резултат от неправилна или неумела употреба на инструмента. Той може да бъде предотвратен с подходящи предпазни мерки, описани по-долу.

- **Дръжте триона здраво с две ръце, като палците и пръстите обхващат ръкохватките на моторния трион.** Поставете тялото и ръцете си в позиция, която ви позволява да устоите на силите на отката. При взети подходящи мерки операторът може да овладее силите на отката. Никога не изпускайте моторния трион.

- **Избягвайте неестествена стойка на тялото и не режете над нивото на раменете.** Така се предотвратява неволно докосване с върха на шината и се осигурява по-добър контрол над верижния трион при неочаквани ситуации.
- **Винаги използвайте резервни шини и вериги, предписани от производителя.** Неподходящи резервни шини и вериги могат да доведат до скъсване на веригата и/или до откат. Производителят препоръчва: резервна шина Oregon, Güde артикулен номер: 94891

Резервна верига Oregon, Güde
артикулен номер: 94890

- **Спазвайте указанията на производителя за заточване и поддръжка на режещата верига.** Твърде ниските ограничители на дълбочината увеличават склонността към откат.

Предупреждение: Възможно е да има национални разпоредби (охрана на труда; околна среда), които могат да ограничат използването на верижния трион. При транспортиране се уверете, че не може да изтече гориво или масло. Прахът, който се образува при работа, често е вреден за здравето и не бива да попада в организма. Носете подходяща прахозащитна маска. Необходимо е да се извършва ежедневна проверка преди употреба, както и след изпускане или други удари, за да се установят значителни повреди или дефекти. Винаги задействайте спирачката на веригата преди стартиране на двигателя и веднага след стартиране освободете блокировката на стартовата газ.

Преди да освободите спирачката на веригата, уверете се, че оборотите на двигателя са се върнали на празен ход.

Използвайте блокировката на стартовата газ само при стартиране. Преди употреба на машината включете блокировката на стартовата газ.

–Необходимо е верижният трион да се поддържа в добро работно състояние **Проверявайте редовно опъна на веригата.** Неправилно опъната верига може да изскочи от водещата шина и да причини тежки може да доведе до наранявания или смърт. Дължината на веригата зависи от температурата.

Проверка на спирачката на веригата

Задействайте спирачката на веригата, като обхванете предната ръкохватка с лявата ръка. Натиснете лоста на спирачката/предпазителя за ръка с опакото на дланта си към водещата-

шина, докато веригата се движи бързо. Уверете се, че и двете ръце винаги са на ръкохватките.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако спирачката на веригата не спре веригата незабавно или ако не остава в работно положение без помощ, предайте моторния трион за ремонт преди следваща употреба.

Преди всяко пускане проверявайте всички винтови и щекерни/соединителни връзки, както и предпазните устройства, за здравина и правилно закрепване, и дали всички подвижни части се движат свободно.

Ще е забранено да демонтирате, променят, използват не по предназначение или да монтират чужди предпазни устройств

Щедът не трябва да се използва, ако е повреден или ако предпазните устройств - ва са неизправни. Подменете износените и повредените части.

Преди всяко пускане проверявайте триона за повреди или други дефекти; особено ако е бил изпускан, трябва да се уверите, че не са възникнали съществени повреди.

При работа с уреда винаги осигурявайте достатъчно осветление и добри светлинни условия. След стартиране отпуснете лоста за газта, за да се уверите, че двигателят преминава на празен ход; едва след това изключете трионния трион.

Опасност от спъва
Отстранете отрязаните клонки/клони незабавно от работната зона, за да предотвратите наранявания. Ключът за включване/изключване и предпазният прекъсвач не трябва да се фиксират.

Предпазни устройства на моторен трион: Заден предпазитель за ръката:
Широка пластина в долната част на ръкохватката предпазва ръката на оператора от наранявания при евентуално скъсване и камшичен удар на веригата.

Уловител на веригата:

Уловителят на веригата в корпуса на моторния трион „улавя“ веригата при скъсване и не допуска тя да удари оператора или да бъде изхвърлена.

Спирачка на веригата:

Спирачката на веригата спира режещата верига при откат (върщане на шината назад), задействана от опакото на ръката на потребителя в рамките на няколко милисекунди, като по този начин предотвратява тежки наранявания.

Указания за работа

Ръководството за употреба съдържа важни указания как да работите с моторния трион безопасно и правилно и как да избегнете рисковете. Ако въпреки това възникне заклиняване между материала за рязане и веригата, незабавно изключете уреда. Изчакайте веригата да спре напълно. Свалете лутата на запалителната свещ и сложете защитни ръкавици, устойчиви на срязване, за да отстраните заклиняването. Ако е необходимо да се демонтира водещата шина (мечът), следвайте указанията, описани в раздел „Пускане в експлоатация“. След отстраняване на заклиняването и повторен монтаж трябва да се направи пробно пускане. Ако при него се установят вибрации или механични шумове, прекратете работата и се обвърнете към оторизиран сервиз. Ако подобна опасна ситуация се повтаря често, препоръчваме обучение.

Поваление на дърво

Когато двама или повече души едновременно окастрят и повалят, разстоянието между повалящите и окастрящите трябва да е най-малко двойно по-голямо от височината на дървото, което ще се повали. При поваление се уверете, че не излагате други хора на опасност, не засягате храняващи линии и не причинявате материални щети. Ако дърво докосне храняваща линия, незабавно уведомете съответното снабдително дружество. При рязане по склон операторът на моторния трион трябва да се намира на терена над дървото, което ще се повали, тъй като след падането то вероятно ще се придвижи надолу по склона.

При рязане на дърво, което ще падне, отстранете замърсявания, камъчета, хлабава кора, пирони, скоби и тел от дървото или от ствола. Не се опитвайте да повалите дървета, които са изгнили или са повредени от вятър, пожар, мълния и т.н. Това е изключително опасно и трябва да се извършва от професионални арбористи.

Направете подсечка под прав ъгъл спрямо посоката на падане, с дълбочина 1/3 от диаметъра на ствола. Първо изпълнете долния хоризонтален разрез. Така се предотвратява заклиняване на веригата или водещата шина при изпълнение на втория разрез – Фелингов разрез.

Фелингов разрез е най-малко 50 mm по-високо от хоризонталния разрез на подсечката. Водете фелинговия разрез успоредно на хоризонталния разрез на подсечката. Режете само толкова дълбоко, че да остане „пета“ (лента за поваление), която да действа като шарнир. Тя не позволява на дървото да се завърти и да падне в грешната посока. Не прерязвайте петата. Когато фелинговият разрез се приближи към

петата, дървото трябва да започне да пада. Ако има риск дървото да не падне в желаната посока или да се залюлее обратно и да заклини веригата, спрете да режете, преди фелинговият разрез да е завършен, и използвайте дървени, пластмасови или алуминиеви клинове, за да разширите разреза и да насочите падането. Щом дървото започне да пада, извадете моторния трион от разреза, изключете двигателя, оставете триона и следвайте предварително планирания път за отстъпление. Внимавайте за падащи клони и

не се спъвайте. Премахване на коренови напливи

Кореновият наплив е голям корен, който стърчи над земята от основата на ствола. Големите коренови напливи трябва да се отстранят преди поваление. Първо направете хоризонтален разрез, след това вертикален. Отстранете отделеното парче корен от работната зона. След премахването на големите коренови напливи спазвайте правилната процедура за поваление на дървото.

Разкрой на ствол на дърво

Разкрой е нарязване на ствол на части. Важно е да сте стабилно стъпили и да разпределяте тежестта равномерно върху двата крака. По възможност стволът трябва да е повдигнат и подпрян с клони, трупи или дървени клинове. Следвайте указанията по-долу, за да улесните рязането: Ако стволът е подпрян по цялата си дължина, режете отгоре (горен разрез). Ако стволът е подпрян само в единия край, направете разрез отдолу (долен разрез) на една трета от диаметъра. След това изпълнете финалния разрез отгоре, така че да се срещне с първия.

Когато стволът е подпрян и в двата края, направете разрез отгоре (горен разрез) до една трета от диаметъра. След това изпълнете финалния разрез отдолу (долен разрез) през долните 2/3, така че да се срещне с първия разрез. Рязане на дължини по склон винаги заставяте от по-високата страна спрямо ствола. За да запазите пълен контрол при завършване на разреза, намалявайте натиска към края, без да отпускате стабилния си захват на дръжките на моторния трион. Не допускайте веригата да докосва земята. След като приключите разреза, изчакайте веригата да спре напълно, преди да преместите моторния трион. Винаги изключвайте двигателя, преди да се придвижите от едно дърво към друго.

Обезклоняване на дърво

Обезклоняването е премахване на клоните от повалено дърво. Оставете по-големите долни клони като подпори, за да държат ствола над земята. По-дребните клони отстранявайте с един разрез. Клоните, които са под напрежение, режете отдолу нагоре, за да избегнете заклиняване на моторния трион.

Рязане на дървесина под напрежение

Дървесина под напрежение е ствол, клон, вкоренен пън или издънка, която е притисната от друго

Дървото, огънато под напрежение, може рязко да отскочи, когато другото дърво бъде отрязано или премахнато. При повалено дърво е много вероятно вкорененият пън да се върне със замаха в изправено положение, когато стволът бъде отделен от пъна при нарязване на дължини. **Използвайте задържащо подплате**

Зъбен упор

(10)

Вграденият зъбен упор може да се използва като опорна точка при извършване на срез. Това помага да държите корпуса на триона стабилно по време на рязане. При работа натиснете машината напред, докато металните зъби се впият в ръба на дървото; след това повдигнете или спуснете задната ръкохватка към посоката на среза — така физическото натоварване при рязане може да се намали.

Поддръжка и транспорт

Идеи Всякаква работа по уреда изключете двигателя и извадете накрайника на запалителната свещ. Изчакайте уредът да се охлади.

Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, трябва да се извършват само от квалифицирани специалисти. Използвайте единствено оригинални аксесоари и оригинални резервни части. Оставете двигателя да изстине; изпразнете резервоара за гориво и обезопасете машината срещу приплъзване, преди да я транспортирате с превозно средство. Така се предотвратяват разлив на бензин, повреди и наранявания. Верижният трион винаги се пренася с поставен предпазител.

Използвайте предпазител за веригата при транспорт и съхранение. Почистете и обслужете машината преди прибиране за съхранение.

Използвайте само биоразградимо

масло за верига

Поддържайте машината, особено вентилационните отвори, винаги чиста. Никога не обливайте корпуса на уреда с вода!

Не почиствайте машината и компонентите ѝ с разтворители, запалими или токсични течности. За почистване използвайте само влажна кърпа.

Смазвайте всички подвижни части с екологично масло.

След всяка употреба почиствайте старателно режещата верига и шината. Избършете ги с омаслена кърпа или напърскайте със спрей за поддръжка на метал.

Тъпи, изкривени или повредени вериги и шини трябва да се подменят. Само редовно обслужвана и добре поддържана машина може да бъде надежден помощник.

Пропуските в поддръжката и грижата могат да доведат до непредвидими инциденти и наранявания.

Поръчаването на резервни части е наличен онлайн на www.guede.com.

Съхранявайте уреда на сухо място.

Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца при търговска употреба и 24 месеца за потребители и започва да тече от датата на покупката на уреда. Гаранцията покрива единствено дефекти, причинени от материални или производствени грешки. При предявяване на гаранционна претенция трябва да се приложи оригиналният документ за покупка с дата на продажба. От гаранцията са изключени неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, употреба на сила, повреди от външно въздействие или от чужди тела. Неспазването на инструкцията за работа и нормалното износване също не се покриват от гаранцията.

Важна информация за клиента

Моля, имайте предвид, че връщането на уреда, както в рамките, така и извън гаранционния срок, по принцип трябва да се извършва в оригиналната опаковка. Така ефективно се предотвратяват ненужни транспортни повреди и често спорното им уреждане. Само в оригиналната кутия уредът е оптимално защитен и се гарантира безпроблемна обработка.

Сервиз

Имате технически въпроси? Искате да подадете рекламация? Нуждаете се от резервни части или ръководство за употреба? В секция „Сервиз“ на сайта на Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) ще Ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да Ви помогнем: за да идентифицираме уреда при рекламация, са ни необходими серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни са посочени на табелката с технически данни.

Тел.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999
Имейл: support@ts.guede.com

Изхвърляне

Когато машината достигне края на експлоатационния си живот и бъде окончателно изведена от употреба, моля, предайте я за екологосъобразно изхвърляне в пункт за рециклиране или разглобете машината на метални и пластмасови компоненти и ги изхвърлете според вида материал. Спазвайте местните изисквания за рециклиране и действащите разпоредби. Всички химикали, напр. моторно масло или гориво, предавайте в сервиз или на подходящо място за обезвреждане на отпадъци.

План за инспекция и поддръжка

Общи указания	Целият трион Пластмасов корпус Верига на триона Водеща шина Верижно колело Верижна спирачка Съединител	Редовно почиствайте външно. Редовно да се проверява в специализиран сервиз. Проверявайте за счупвания и пукнатини. Редовно да се заточва от специалист. Почиствайте редовно. Почиствайте редовно. Редовна проверка на функционирането. Редовна проверка на функционирането. (Веригата не трябва да се движи на празен ход).
Преди всяко пускане в експлоатация	Режеща верига Водеща шина Смазване на веригата Верижна спирачка Спирачка при отпускане Превключвател Вкл./Изкл. Капачка на масления резервоар	Проверете за повреди и острота. Контролирайте опъна на веригата. Проверка на функционирането. Проверете за течове. При повреди да се ремонтира в специализиран сервиз.
След всяко Извеждане от експлоатация	Водеща шина Демонтаж на шината	Почистете отвора за подаване на масло. Почистете, особено канала за подаване на масло.
Съхранение	Резервоар за масло на веригата Верига / шина Целият трион	Изпразнете. Демонтирайте, почистете и леко смажете с масло. Почистете водещия канал на шината и поставете предпазителя на веригата. Съхранявайте почистения и обслужен трион на сигурно място в сухо помещение – извън обсега на деца. След по-продължително съхранение дайте триона за проверка в специализиран сервиз (остатъчното масло може да се втвърди и да запуши клапана на маслената помпа)

Търсене на неизправности

Неизправност	Причина	Отстраняване
Двигателят не стартира	1. Работният превключвател е на „ИЗКЛ.“ 2. Празен резервоар 3. Двигателят е „удавен“ 4. Замърсена запалителна свещ (нагар по електродите), твърде голям междинен просвет 5. Замърсен карбуратор / дюзи 6. Повредена капачка на свещта, дефектен запалителен кабел 7. Няма искра	1. Поставете работния превключвател на „ВКЛ.“ 2. Заредете догоре Отпуснете газта, опитайте да стартирате няколко пъти; ако е нужно, свалете свещта, почистете я и я подсушете Почистете свещта, проверете топлинния ѝ диапазон; при нужда я сменете и настройте междината на 0,6–0,8 mm 5. Почистете карбуратора в сервис и го продухайте 6. Подменете в сервис. 7. Проверете бутона за стоп (късо), кабелите и запалителния модул; при нужда го сменете в сервис и настройте въздушната междина (0,3–0,4 mm).
Двигателят работи твърде бързо на празен ход	1. Двигателят е студен	1. Загрейте постепенно; при нужда леко затворете смукача.
Двигателят не достига максимална мощност	1. Замърсена запалителна свещ (нагар по електродите), твърде голям междинен просвет 2. Карбуратора и/или дюзите са замърсени 3. Карбуратора и/или дюзите са замърсени 4. Ауспук, изпускателен канал на цилиндъра 5. Уплътнителният пръстен в картера пропуска 6. Цилиндърът, буталото/буталните сегменти са износени 7. Неправилна горивна смес (твърде много масло) 8. Неправилно запалване	Почистете свещта, проверете топлинния ѝ диапазон; при нужда я сменете и настройте междината на 0,6–0,8 mm 2. Почистете карбуратора в сервис и го продухайте 3. Почистете 4В сервис демонтирайте и почистете ауспуха; оставете да се отстранят нагарните отложения 5. Подменете в сервис. 6. В сервис подменете цилиндъра, буталото или сегментите; разстържете цилиндъра на ремонтен размер и монтирайте бутало с ремонтен размер. 7. Зареждайте според указанията 8В сервис да се настрои хлабината на запалителния модул (0,3–0,4 mm).
Двигателят не спира	1. Свещта е светлосива с признаци на прегряване (разтопени капчици) 2. Нагарни отлагания в горивната камера	1. Монтирайте свещ с по-висок топлинен номер. 2. В сервис почистете цилиндровата глава, челото на буталото и каналите на цилиндъра.
Веригата се движи въпреки празния ход	1. Твърде високи обороти на празен ход	1. Оборотите на празен ход да се регулират/намалят в сервис